

# EL IRIS

Núm. 5.940

DIARIO CATÓLICO

Año XXI

REDACCION Y ADMINISTRACION

José M. Quadrado, 40. — Imprenta.  
Teléfono n.º 71.

Ciudadela (Menorca) viernes 17 de Febrero de 1933

Dirección telegráfica IRIS.  
CIUDADELA

Relación de la Colecta verificada en esta Diócesis de Menorca, a favor de las necesidades de la misma Diócesis, durante el mes de Enero del presente año, a tenor de lo dispuesto y publicado en el BOLETÍN ECLERSIÁSTICO de fecha 3 de Diciembre de 1931.

Plas. Cents.

## Colecta en las Iglesias

Catedral . . . . .	215'85
Rosario.—Ciudadela . . . . .	360'20
San Francisco » . . . . .	173'75
San Agustín » . . . . .	149'05
Santa Clara » . . . . .	7'05
M.ª Auxiliadora » . . . . .	88'00
Enseñanza » . . . . .	23'90
San José » . . . . .	12'95
Santo Cristo » . . . . .	19'55
San Antonio » . . . . .	14'40
San Miguel » . . . . .	8'00
Carmelitas » . . . . .	6'10
Santa María.—Mahón . . . . .	1.208'50
Concepción » . . . . .	25'10
Concepcionistas » . . . . .	40'05
San José » . . . . .	42'25
San Antonio » . . . . .	53'40
San Cayetano » . . . . .	9'00
Ntra. Sra. del Carmen » . . . . .	243'00
Asilo de San Fernando » . . . . .	9'95
Asilo Calabria » . . . . .	4'00
Carmelitas » . . . . .	5'00
Santa Eulalia » . . . . .	4'10
Hermanos de las Escuelas Cristianas, Mahón . . . . .	11'25
San Francisco » . . . . .	253'55
Alayor » . . . . .	265'87
San Diego.—Alayor . . . . .	11'40
Carmelitas » . . . . .	8'80
Villa Carlos . . . . .	63'50
Carmelitas.—Villa Carlos . . . . .	5'20
San Luis . . . . .	86'70
San Clemente . . . . .	51'10
Mercadal . . . . .	144'40
San Cristóbal . . . . .	127'40
Ferrerías . . . . .	232'00
Fornells . . . . .	59'50
San Juan dels Horts . . . . .	8'40
Colectado en la Misa solemne en honor del Milagroso Niño Jesús de Praga en S. Agustín . . . . .	24'05

## — DONATIVOS —

### Rosario.—Ciudadela

Legado de la M. I. Sra. D.ª Francisca de Olives de Saura de Olives y de Carreras, Vda. de Roca Cornet . . . . .	1.000'00
D. Juan Simó Oivar . . . . .	50'00
D. Bartolomé Tuduri Moll . . . . .	25'00
Una devota persona . . . . .	25'00

### Suscripciones trimestrales

D. Antonio Anglada Bonet, Notario . . . . .	125'00
---	--------

### Suscripciones mensuales

Excmo. Conde de Torre-Saura, quien costea además una beca . . . . .	25'00
Excmo. Sr. Barón de Lluriach . . . . .	25'00
Excmo. D. José de Olives, quien costea además una beca . . . . .	20'00
D.ª Josefa Rossinot, Vda. de Squella, quien costea además una beca . . . . .	15'00
D. Carlos de Oivar y de Olives . . . . .	5'00
D. José Forcada . . . . .	5'00
D. Cristóbal Mascaró . . . . .	5'00
D. Miguel Pons Salord . . . . .	5'00

D. Jaime Mayans . . . . .	5'00
D. Andrés Bosch . . . . .	5'00

### San Francisco.—Ciudadela

Donativo anónimo . . . . .	20'00
Una familia devota de San Francisco de Asís . . . . .	5'00

### Suscripciones trimestrales

X. X. 150'00, M. M. 15'00, D. José Anglada Marqués 60'00, D. Juan Juaneda Sampol de Palós 10'00, D. Rafael Cortés Alba 15'00, don Eugenio Triay Mayans 15'00, D. Guillermo Cortés Alba 9'00, D. Agustín Mercadal Ribot 15'00, D. Roque Moll Gonzales 6'00, D. José Cavaller Piris 15'00, D.ª Catalina Llabrés 15'00, D.ª Juana Cavaller, Vda. de Urrutia 30'00, D. Lorenzo de Salort y de Martorell 75'00, D. Juan Gelabert Caules 18'00, D. Pedro Carretero Anglada 15'00, D. Pedro Comella Taltavull 7'50, D. Juan Marqués Moll 15'00, D. Pedro Sintés Seguí 15'00, D. José Saurina Casanovas 15'00, D. Nicolás M.ª Comella Taltavull 30'00, D. Gabriel Saura Revel 15'00, D. Juan Meliá Pons 15'00, D.ª Esperanza Comellas, Vda. de Pascual 6'00, don Bartolomé Pons Alzina 3'00, Un feligrés 3'00, D. José Sastre Miret 3'00, D. José Salort Jover 5'00, D. Miguel Capella Triay 6'00.—En junto . . . . .	601'50
---	--------

### De Santa María de Mahón

#### Donativos

D. Guillermo de Olives Soler . . . . .	150'00
Una piadosa persona . . . . .	20'00

#### Suscripciones anuales

D. A. P. G. 240'00, L. M. 60'00, J. M. P. 24'00, F. M. P. 12'00.—En junto . . . . .	336'00
---	--------

#### Suscripciones mensuales

D.ª Mariana Moysi Seuret 10'00, D.ª Luisa Pansarius 5'00, D.ª Francisca Martorell 10'00, D.ª Magdalena Oñia Martorell 10'00, D. José Ullidemoins Oñia 5'00, Excmo. D. Joaquín Pascual 5'00, D.ª Francisca Montañez de Pascual 10'00, D.ª Francisca Pascual Montañez 5'00, Asociación de la Medalla Milagrosa 5'00, D. Bonifacio Iniguez Iniguez 5'00, D.ª Agueda Oñia, Vda. de Rotger 5'00, D. José Francisco Pers 5'00, D. Juan Sintés Pons 5'00, doña Bárbara Soler Vinent 10'00, D. Antonio Sandino 2'00, D. Jaime Vidal Villalonga 20'00, D.ª Concepción Llanas de Vidal 10'00, D. V. M. 5'00, D. Cristóbal Obercie 3'00, doña J. V. 5'00, D.ª P. V. 5'00, D. Jaime Sabarrit Manent 5'00.—En junto . . . . .	150'00
--	--------

### De Ntra. Sra. del Carmen.—Mahón

#### Suscripciones mensuales

D. Francisco Bosch 5'00, D.ª Emilia Seguí, Vda. de Mercadal 2'00, D.ª Emilia Mercadal, Vda. de Seguí 5'00, D.ª Catalina Alberti de Pons 10'00, Una devota 5'00, Hermanas Fabregues 2'00, D.ª Micaela Esteira 1'00, A. F. 5'00, N. N. 5'00, D. Miguel Alejandro 3'00, D. Lorenzo Lafuente 10'00, D. Juan Flaquer y sobrina 2'00, D.ª Rosa Fabregues y sobrina 2'00, D. Francisco Ponseti 5'00, N. N. 5'00, D.ª Magdalena Valera 2'00, D.ª Eulalia Alberti 10'00, D. José Mercadal 5'00, F. S. C. 25'00, S. A. 5'00, D.ª Concha Alberti 2'00, N. Fradera 5'00, D. Ernesto Tuduri 2'00,	
--	--

D. Antonio Vanrell 5'00, D.ª Antonia García 2'00, D.ª Antonia Crespi 2'00, D.ª María Trilla de Hercilla 2'00, D. Julián Ticoulat 1'00, D. Miguel Mercadal 5'00, D.ª María Villalonga de Codina 2'00, D.ª F. V. de Gomez Fantova 2'00, D.ª Julia Margos 5'00, D.ª A. S. 5'00, D.ª Rita Mateo 5'00, D. Adela Canut 2'00, D.ª Ursula Sans, Vda. de Parra 1'00, D.ª Amparo Monteserim 2'00, D. Salvador Botella 2'00, D.ª Manuela Navarro, Vda. de Botella 1'00, D.ª Matilde Romal de Sanches 2'00, D.ª Francisca Martinez de Sanchez 2'00, D.ª Florinda Gomila 5'00, D. Leopoldo Victory 5'00, D.ª Cármen Amengual 5'00, D.ª Pilar Mateo, Vda. de Tuduri 5'00, D. F. M. 2'00, D. A. Florit 2'00, D.ª Anita Florit 5'00, D.ª Inés Sintés Rotger 1'00, D. Miguel Alejandro Morjo 1'00, D.ª Magdalena Navazquez, Vda. de Allés 1'00, D.ª María Sintés 1'00, D.ª N. C. 10'00, B. V. de Binimusem 5'00, Srtas. Biale 5'00, D.ª J. P. 5'00, Srta. Teresa Añezes Sampol 2'00, D.ª Catalina Mercadal de Sampol 2'00, Srta. Catalina Sanpol Mercadal 2'00, D.ª Antonia Terrés de Uhler 2'00, D. Juan Mateo Germán 5'00, D. Pedro A. Cardona 5'00, D. Pedro Alejandro 3'00, D.ª A. Timoner de Sintés 1'00, Sra. Condesa Vda. de Oliver 5'00, D. José Moreno Burgos 5'00.—En junto . . . . . 263'00

**San Francisco.—Mahón**

**Suscripciones mensuales**

De 17 suscritores que ocultan su nombre . . . . . 31'50

**De Villa Carlos**

Donativos particulares . . . . . 100'00

**De San Luis**

**Suscripciones mensuales**

D.ª Magdalena Pons, Vda. de Orfila 5'00, Una viuda pobre 2'50, D. Federico Pons, Médico titular 10'00, D.ª F. S. de H. 1'00, D.ª A. J. Vda. de B. 1'00, D.ª C. P. V. 1'00, Srta. C. M. H. 1'00, Srta. A. S. 1'00, D. Nicolás Gonalons 2'00, Un propietario 10'00, D.ª C. C. Vda. de J. 1'00, D. Jaime Subirats Riudavets 2'50, Hermanas P. C. por Diciembre y Enero 6'00, Una obrera 0'50, D. Francisco Orfila 2'50.— En junto . . . . . 47'00

**Mercadal**

**Suscripciones mensuales**

Una familia 5'00, D. Lorenzo Pelegri 2'00, don G. de O. C. 2'00. . . . . 9'00

**San Clemente**

**Suscripciones mensuales**

D. Juan Carreras 4'00, D. Miguel Binimelis 2'50, D. Francisco Pons Capó 1'25, D. Lorenzo Gomila 2'00, D. Gabriel Sintés de Binimeimut 1'00, D. Miguel Seguí Carreras 1'00, D. Gabriel Pons Vidal 1'50, D. Juan Sintés 0'75, D. A. Pons Carreras 1'00, D. Bartolomé Oliver 1'00, D. Francisco Pons Pons 2'50, D. Gabriel Pons de Biniati 2'50, D. Nicolás Gonalons Vidal 1'50, D. Bartolomé Pons 3'00, Un feligrés 2'00, D. Gabriel Pons de Turelló 2'00, D.ª Antonia Pons Capó 4'00, D. Sebastián Pons 0'75, D. Juan Carreras Orfila 1'00, D. Alberto Seguí Orfila 1'00, D.ª Magdalena Pons Carreras 0'50, D. Juan Torrent 1'00, Lorenzo Olives Vinent 1'00, D. Francisco Gonalons Carreras 2'50, D. Juan Mascaró Sin-

tes 1'50, D. A. Carreras Riudavets 2'00, don Rafael Camps 1'50, D. Gabriel Pons de Bini-xique 1'50, Un vecino 1'00, Una devota per-sona 1'00—En junto . . . . . 49'75  
Suma . . . . . 7.196'02  
De productos de Cruzada . . . . . 500'00  
Suma total. . . . . 7.696'02  
Existencia en Caja . . . . . 6.926'80  
Total . . . . . 14.622'82

**— DISTRIBUCIÓN —**

La distribución del pasado mes de Enero, del presente año, se hace como sigue:

**A cuatro Sres. Párrocos y dos Sres. Eónomos:** el de Santa María de Mahón, y el de S. Francisco de Ciudadela, a razón de 125'00 pesetas cada uno . . . . . 750'00  
**A ocho Sres. Eónomos,** a razón de 123'00 pesetas cada uno . . . . . 984'00  
**A veinte Sres. Coadjutores,** a razón de 103'00 pesetas cada uno . . . . . 2.060'00  
**A dos capellanes de Monjas,** a razón de 103'00 pesetas cada uno . . . . . 206'00  
**A dos sacristanes de idem,** a razón de 13'00 pesetas a cada uno . . . . . 26'00  
**Al Seminario Conciliar . . . . . 1.250'00**  
**A todo el clero catedralicio para añadir a lo existente después de satisfechos gastos de Cultos ordinarios y extraordinarios y los sueldos de cinco servidores y cinco infantes.** . . . . . 1.330'00  
**A las Religiosas Concepcionistas . . . . . 60'00**  
**A las Religiosas Clarisas . . . . . 60'00**

**Cultos**

**Parroquia de Ntra. Sra. del Rosario, Ciudadela** . . . . . 108'00  
**Parroquia de San Francisco, Ciudadela . . . . . 83'00**  
**Parroquia de Sta. María, Mahón . . . . . 117'00**  
**Parroquia del Cármen, Mahón . . . . . 73'00**  
**Parroquia de S. Francisco, Mahón . . . . . 73'00**  
**Parroquia de Villa Carlos . . . . . 77'00**  
**Parroquia de S. Clemente . . . . . 37'00**  
**Parroquia de S. Luis, . . . . . 70'00**  
**Parroquia de Alayor . . . . . 115'00**  
**Parroquia de Ferrerías . . . . . 70'00**  
**Parroquia de Mercadal . . . . . 77'00**  
**Parroquia de S. Cristóbal . . . . . 69'00**  
**Parroquia de Fornells . . . . . 35'00**  
**Parroquia de San Juan dels Horts . . . . . 34'00**  
**Iglesia de San Agustín, Ciudadela . . . . . 40'00**  
**A la iglesia de S. Miguel, Ciudadela . . . . . 12'00**  
**A los P. P. Salesianos . . . . . 80'00**  
**A los Hermanos de las Escuelas Cristianas de Alayor . . . . . 30'00**  
**A la Academia M. de S. Estanislao . . . . . 60'00**  
**A la iglesia de Sta. Eulalia . . . . . 48'00**  
**Gastos varios, timbres, impresos, giros, Habi-**  
**titación, etc. . . . . 30'00**  
Suma . . . . . 8.064'00

Cantidad entregada al Habilitado para su repartición, quedando en Caja la restante cantidad de 6.558'82 ptas. Ciudadela, 14 de Febrero de 1933.

**Recibí,**

**El Administrador Habilitado,**  
**JUAN ROSSELLÓ, Pbro.**

**El Administrador de la Caja Diocesana,**  
**JOSÉ M.ª SINTES, Pbro.**

V.ª B.ª

† EL OBISPO.

(Del «Boletín Oficial de este Obispa do».)

**NOTICIAS**

**Nuevo Gobernador.**

Ha sido nombrado Gobernador civil de Baleares don Manuel Ciges y Aparicio, redactor de «El Sol», quién llegará en breve a Palma para posesionarse del nuevo cargo.

El ex Gobernador señor Manent se encuentra en Mahón y, según hemos leído en la prensa, saldrá en breve para Madrid.

**Del tiempo.**

Sopla hoy fuerte viento Norte, que ha levantado gran marea. Se siente mucho frío.

Debido al estado del mar, los pescadores no han podido dedicarse a sus faenas durante la pasada noche.

La ciudad se ve desanimada, pues el frío y el viento son amigos desagradables e inoportunos.

**Vapor.**

Sopla desde ayer tarde fuerte viento y debido al estado del mar no ha llegado el vapor correo «Ciudadela», que suponemos se halla detenido en la bahía de Palma.

**Traslado en Mahón:**  
**ORFILA.-Maquinaria**  
**a Plaza P. Iglesias, 13 y 14.**

**AVISO**

**Unión de Derechas Ciudadelanas**

Se pone en conocimiento de los señores socios que el día 19 del corriente, a las 3 y media de la tarde, se celebrará Junta General Reglamentaria de acuerdo con el artículo 17 de los Estatutos.

LA JUNTA DIRECTIVA.

Sábado, 18. — Santos Simeón ob. y Máximo y Claudio.

Día 18. — Sol sale a las 6'39 pónese a las 5'26. — Luna sale a las 1'27 pónese a las 9'19

# Nuestro servicio especial telegráfico

## Las Cortes

**Ruegos y preguntas. — L. carretera de Alicante.**

Madrid, 17. — 1'00

El Sr. Besteiro abre la sesión a las 4'53, hallándose la Cámara de sanimada y con pocos diputados.

SORIANO inicia los ruegos de carácter local y anuncia que marchará a Casas Viejas para investigar la verdad de los trágicos sucesos del mes pasado.

AGUSTIN anuncia una interpe- lación sobre la campaña de Bello, en las columnas del diario «Luz», sobre construcciones escolares.

El ministro de los Ríos la acep- ta.

El ministro de Agricultura ofre- ce llevar al Consejo de mañana las disposiciones complementarias de la Reforma agraria y proyec- tos de bienes comunales y arren- damiento.

Se hacen otros de muy escaso interés.

Sigue el debate sobre la cons- trucción de la carretera de Alican- te.

Léense numerosas enmiendas de varios radicales que continúan en su obstrucción, apelando al recur- so de las votaciones nominales.

GOMARIZ les pide que depon- gan su actitud para poder traer pronto a las Cortes el Estatuto le- vantino.

Suspéndese el debate y se le- vanta la sesión a las 9'17.

**De los suyos de agosto. — La pena de muerte para Cavalcanti.**

Ayer tarde se aseguró que el Fiscal que entiende en los sucesos de agosto solicita la pena de muer- te para el general Cavalcanti.

El defensor señor Fanjul ha pe- dido a la Sala que aclare porqué, sin su orden, se trasladó al Gene- ral Cavalcanti a la Cárcel modelo.

**Dimisión de Fornells.**

El Subsecretario de la Guerra Sr. Ruiz Fornells estuvo en el Mi- nisterio recogiendo en su despacho sus papeles particulares por haber presentado la dimisión del cargo antes de la muerte trágica de su hijo.

El Sr. Azaña le ha admitido la dimisión.

**Actividad política de Franco**

El comandante Franco ha ma- nifestado que se entregará a una

intensa actividad política en esta temporada para confortarse de la amargura que le han producido las elecciones catalanas, en que los obreros no han logrado su intento.

Tiene sus esperanzas en una próxima asamblea del partido fe- deral, en la que llevará nuevas orientaciones.

**Comisión vasconavarra.**

El Sr. Azaña recibió a una co- misión de vasconavarros, que le entregó las conclusiones de la asamblea celebrada y en las que reclaman no se infiera agravio a las Ordenes religiosas.

Piden, además, que se les per- mita la libertad de enseñanza.

El Jefe del Gobierno les dijo que las diferencias entre el pro- yecto del Gobierno y el de la Co- misión son pequeñas.

El proyecto se discutirá serena- mente buscando una disposición transitoria y una fórmula ajena a violencias.

## De política

**Azaña en su despacho. — Acuden todos los minis- tros. Sesión permanente.**

El Sr. Azaña permaneció toda la tarde en su despacho y además de la comisión vasca, acudieron a conferenciar con él separadamen- te todos los ministros.

Las entrevistas son objeto de muchos comentarios.

Los ministros negaron que la entrevista estuviera relacionada con la obstrucción que hacen los radicales.

Parece que cambiaron impre- siones sobre las tareas parlamen- tarias, dejando los acuerdos para el Consejo de mañana.

Se ha indicado en celebrar se- sión permanente hasta aprobar la carretera de Alicante, a cuyo pro- yecto hacen obstrucción los radi- cales.

**Comentarios. — La situación difícil.**

Añoche, los comentarios en los pasillos del Congreso eran muchos y violentos.

Había mucha animación y la conversación general era sobre la situación política, que se juzga muy difícil si no se llega a una conciliación.

**Maura y Sanchez Guerra celebran conferencias.**

Maura, Sanchez Guerra y otros

políticos celebraron varias confe- rencias.

A última hora, don Miguel Mau- ra se entrevistó con el ministro Prieto, y al terminar la entrevista se preguntó al ex ministro de la Gobernación sobre el alcance de lo tratado, manifestando lo si- guiente:

«Hablé con Prieto de los inci- dentes políticos de estos días que tienen posibilidades de una solu- ción dolorosa.

Es lamentable, añadió, el espec- táculo que se da y el desprestigio en que se halla el Parlamento; pues nada más importante y gra- ve que lo ocurrido y que marche una comisión de diputados a Ca- sas Viejas para indagar los últi- mos y vergonzosos sucesos de aquel pueblo.

Dicha comisión dará mucho jue- go de responsabilidad y tal situa- ción parlamentaria en sus oríge- nes y en sus causas es debida cla- ramente al Gobierno.

El Gobierno no ha dejado nun- ca a las minorías plena libertad de acción y consecuencia lógica de ello es la obstrucción de los radi- cales.

Terminó diciendo que la situa- ción lejos de aclararse, cada vez es más difícil y más todavía ante el anuncio por la mayoría de apli- car la guillotina a los radicales.

Estos han comenzado a redac- tar numerosas enmiendas.

**Unamuno defenderá la en- señanza de las Ordenes religiosas.**

Preguntado Unamuno si in- tervendría en el debate sobre Con- gregaciones religiosas manifestó que sí intervendría.

Hemos perdido, añadió, el sen- tido de la libertad.

No admito tiranías ni de la Iglesia ni del Estado.

En el problema de la enseñanza, como en otros muchos, el Gobier- no está completamente equivocada y divorciado de la opinión pú- blica.

Las Ordenes religiosas que se dedican a la enseñanza lo hacen con todo celo.

**Del extranjero**

**En Fontainebleau desmien- ten el rumor del casamiento del ex príncipe de Asturias.**

En las esteras relacionadas con la ex familia real española, se demienten los rumores que han circulado en el extranjero sobre un próximo matrimonio del ex prin- cipe de Asturias.

PRENSA ASOCIADA.

### CÁMARA OFICIAL INSULAR DE LA PROPIEDAD URBANA DE MENORCA

#### MAHÓN

Se hace saber a los señores cole- giados que la cobranza de las cuo- tas personales obligatorias se efec- tuará en los locales de la Recauda- ción del Estado al tiempo de ha- cerse la de la Contribución Territo- rial Urbana y en las siguientes épo- cas: las del primer semestre de 1933 y las del Grupo 3.º, Categoría 2.ª, en el mes de Febrero próximo, y en el mes de Agosto las corres- pondientes al segundo semestre.

Terminado el plazo voluntario de cobro, las cuotas serán exigidas con arreglo a lo que dispone el pá- rrafo 2.º del artículo 59 del Regia- mento orgánico, debiendo satisfa- cerse en el local de la Cámara (De- yá 43) en Mahón, los recibos atra- sados a cuyos deudores no se les haya reclamado judicialmente.

Mahón, 30 de Enero de 1933.

El Presidente, MIGUEL FRECH.

El Secretario, J. PONSETI VINENT.

## COTIZACIONES

### BOLSA DE BARCELONA

TELEGRAMA FACILITADO POR EL BANCO DE MENORCA

Del 16 de Febrero de 1933

Franco.	47'65
Libras . . . . .	41'85
Dollars . . . . .	12'28
Liras . . . . .	62'30
Interior 4 p. S . . . . .	66'00
Exterior 4 id. . . . .	82'85
Amortizable 5 p. S A. 1920 . . . . .	90'00
Id. C. C. Nor. Pad. 3 p. S . . . . .	56'25
Cáceres variable Id. . . . .	00'00
Transatlánticas 6 p. S 1922. . . . .	00'00
Id. 5 1/2 especiales. . . . .	00'00
Cédulas Argentinas 6 p. S . . . . .	220'10
Cédulas Uruguay. . . . .	00'00

### CÁMARA OFICIAL AGRÍCOLA PROVINCIAL DE MENORCA

#### MAHÓN

El próximo sábado día 18 del ac- tual a las once de la mañana y en su local social, se reunirá esta Cor- poración, al objeto de tratar sobre la petición que formular diversos propietarios agrícolas del término municipal de Mercadal, interesados en que se organice en dicho muni- cipio una Asociación con el fin de proporcionar trabajo a los obreros agrícolas que se hallen en paro for- zoso.

Se encarece por lo tanto la asis- tencia a dicho acto a todos los pro- pietarios agrícolas que posean fin- cas en el término municipal de que se trata.

Mahón a 13 de Febrero de 1933.

El Vicepresidente, FRANCISCO ALBERTI VIDAL.

# BANCO DE MENORCA

FUNDADO EN 1911

CAPITAL 1.000.000 DE PESETAS

RESERVAS 112.000 PESETAS

CASA CENTRAL: MAHON

SUCURSALES EN CIUDADELA Y ALAYOR

## OPERACIONES QUE REALIZA EL ESTABLECIMIENTO

Compra-venta de Valores.—Gestión de canje y agregación hojas de cupones.—Realización de títulos amortizados.—Cobro de cupones.

Cambio de monedas y billetes extranjeros.

Giros y ordenes de entrega sobre España y Extranjero.

Descuento y negociación de efectos.

Cuentas Corrientes a la vista, interés 2 por ciento anual.

Depósitos a plazo fijo de un mes 2 y medio por ciento anual.

" " " " tres meses 3 por ciento " " "

" " " " seis meses 3 y medio por ciento " " "

" " " " un año 4 por ciento " " "

Cajas de Ahorros, con libretas desde una peseta a diez mil pesetas, intereses 3 y medio por ciento anual.—Y demás operaciones de Banca.

# EL IRIS

## ANUNCIOS PUBLICADOS EN SEGUNDA O TERCERA PAGINA

ANCHO DE UNA COLUMNA  
De 1 a 5 líneas, cuerpo 10, de 1 a 3 inserciones. . . 1'50 Ptas.  
De 1 a 5 líneas, cuerpo 10 de 4 a 6 inserciones . . . 2'50  
De 1 a 5 líneas, cuerpo 10 más de 6 inserciones, la inserción. . . 0'35  
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, de 1 a 3 inserciones . . . 2'50  
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, de 4 a 6 inserciones . . . 4'00  
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, más de 3 inserciones, la inserción. . . 0'60  
Más de 10 líneas, a 0'10 la línea por inserción.

ENTREFILETES  
0'10 Ptas. la línea por inserción  
ANCHO DE DOS COLUMNAS  
Hasta seis centímetros:  
De 1 a 3 inserciones . . . 3'75  
De 4 a 6 inserciones . . . 6'00  
Más de 6 inserciones, la inserción 1'00

Hasta doce centímetros:  
Los precios anteriores con un cincuenta por ciento de aumento.  
Hasta veinte centímetros:  
Doble precio que para los de seis.

Observaciones: 1.° El importe se cobrará por adelantado. 2.° Si no se expresa claramente la página y los días en que se desea publicar el anuncio éste no será admitido. 3.° Nuestros suscriptores tienen derecho a una rebaja de un veinticinco por ciento sobre los precios señalados. 4.° Para anuncios que tengan que publicarse durante largos periodos de tiempo, v. g. un trimestre o un semestre, un año, etc., precios convencionales

ANCHO DE TRES COLUMNAS  
Los precios señalados para los de dos con un veinticinco por ciento de aumento.

ANCHO DE CUATRO COLUMNAS  
Los precios señalados para los de dos con un cincuenta por ciento de aumento.

DE MEDIA PAGINA  
Por una inserción . . . 15'00 Ptas.  
Por dos inserciones . . . 25'00  
Por cada nueva inserción, aumento de 7'00 Ptas.

DE PAGINA ENTERA  
Doble precio que el señalado para los de media página.  
Los anuncios publicados en primera página, pagarán doble precio que los señalados para los de segunda o tercera.

Los publicados en cuarta página, pagarán la mitad del precio señalado para los de segunda o tercera.

ESQUELAS MORTUORIAS (Primera página)  
Página entera . . . 50'00 Ptas.  
Media página . . . 35'00  
Un cuarto de página . . . 20'00  
Ancho de una columna . . . 5'00

Est. 1752

Quando Va, necesite tomar una Píldora, tome las


## PÍLDORAS BRANDRETH

Puramente Vegetales. Siempre eficaces.  
Cunq. Estreñimientos crónicos.

Las Píldoras Brandreth purifican la sangre, corroboran la digestión y limpian el estómago e intestinos. Debilitan el hígado y renueva la bilis viciada y las secreciones corrompidas. Son un remedio tónico que regula, depura y fortalece todo el organismo.

Estreñimientos, Vértigos, Somnolencias, Lenguas sucias, Aliento fétido, Dolores de Cabeza, Dolores de Estómago, Indigestión, Dispepsia, Enfermedades del Hígado, Jaquecas, Ictericas, o cualesquiera otras indisposiciones provenientes de condición impura de la sangre. 40 PÍLDORAS EN CADA CAJITA.

Únicos Agentes en España S. URIBI & Ca., BARCELONA.



Amigo DÉBIL

Fortalecese Pronto

## Elíxir CALLOL


Fórmula aprobada y recomendada por la Academia de Medicinas y Cirujas

Más de 9000 Médicos en España recetan toman o han tomado ellos e sus familias ELIXIR CALLOL

El que lo ensaya agradecido lo prepara

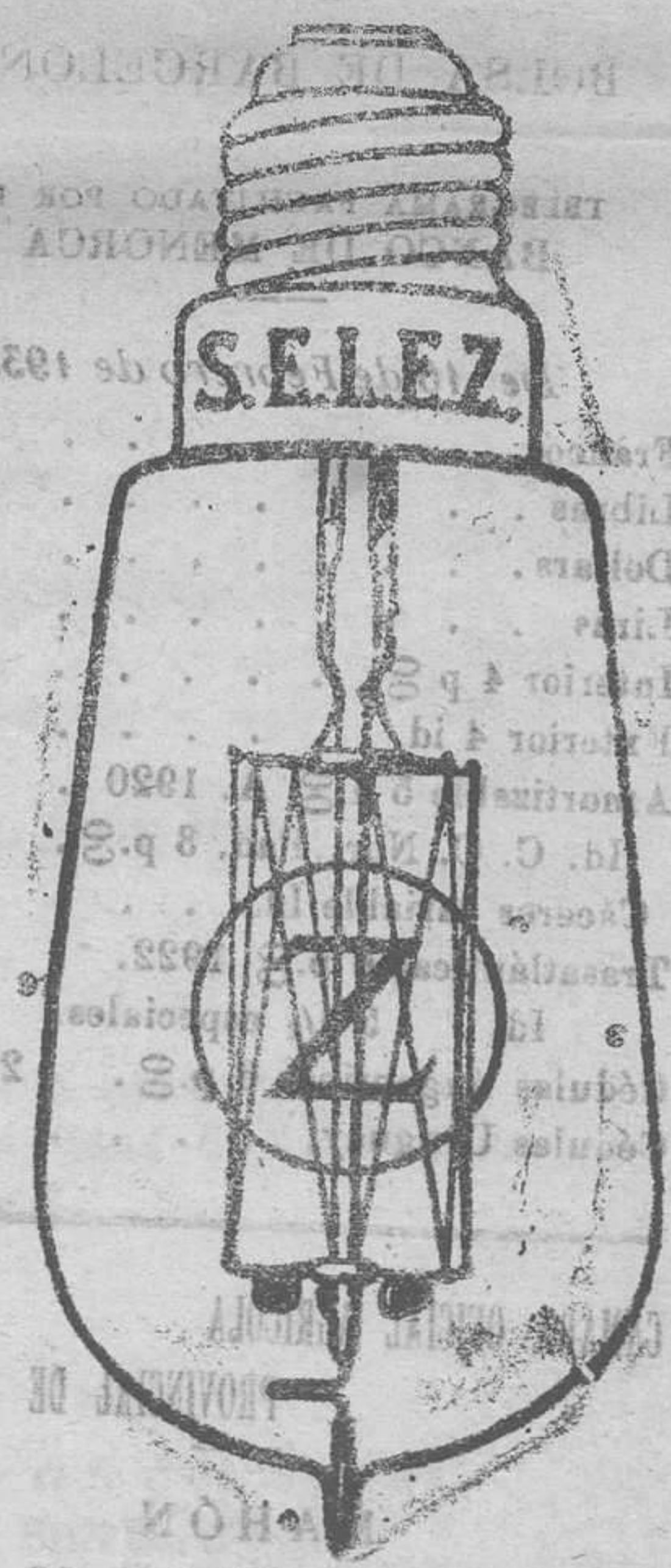
DE GUSTO AGRADABLE Y EFECTO RAPIDO

PÍDASE EN FARMACIAS Y DROGUERIAS



En la Imprenta de este diario se hacen trabajos de todas clases, se hallan también a la venta libros instructivos, diccionarios, libretas de todas clases, talonarios para alquiler de casas, objetos de escritorio, estamperia religiosa, seca firmas, sobres y papel para cartas.

Lo más útil una pluma ESTILOGRÁFICA que encontraréis en la Imprenta Massanet



Aparatos de Radio, Gramófonos, maletas portátiles, extensa colección de discos, cajas de agujas, obras completas interpretadas por los mejores cantantes. En la Agencia de «La Voz de su Amo», le darán facilidades para la adquisición de dichos objetos.

Bombillas de larga duración. José M. Quadrado

EN 20 DIAS RADICAL Anemia

Por el ELIXIR de SAN VICENTE de PAUL

El Solo especialmente autorizado.

Para informes dirigirse a las HERMANAS de la CARIDAD, 108, Rue Saint-Dominique, París. BERNARD, Farmacéutico-Químico, 1, Passage Saunier, París. BARDONNE, Ginecista en Bor. N. N. JUANES de VIDAL y RIBAS, Barcelona, y todas las Farmacias.